



30 JAHRE
Städtepartnerschaft
UMKIRCH - BRUGES



NACHRICHTENBLATT DER Gemeinde Umkirch

Ausgabe 32

Freitag, 27. März 2020

Nummer 13

Maßnahmen zur Eindämmung des Coronavirus-Pandemie

Das vorrangige Ziel zur Eindämmung des Coronavirus ist es, soziale Kontakte auf ein Minimum zu reduzieren. Vor diesem Hintergrund hat das Land Baden-Württemberg die Verordnung über infektionsschützende Maßnahmen gegen die Ausbreitung des Coronavirus am 20. März und am 22. März nochmals geändert.

Die nachfolgenden Regelungen gelten ab Montag, 23. März 2020:

- Persönliche Kontakte sollen auf ein Minimum reduziert werden. Man darf sich nur noch **zu zweit in der Öffentlichkeit bewegen**. Davon ausgenommen sind Familien und Menschen, die in einem Haushalt leben.
- In der Öffentlichkeit müssen zu jeder Zeit **1,5 Meter Abstand** zu nächsten Personeneingehalten werden. Das gilt beim Einkaufen, Spaziergehen oder zum Beispiel im Zug.
- Die Wohnung soll nur für **unbedingt notwendige Tätigkeiten verlassen** werden. Dazu zählen Einkäufe, Arztbesuche, der Weg zur Arbeit oder zur Notbetreuung, die Teilnahme an Sitzungen, erforderliche Termine und Prüfungen, Hilfe für andere oder individueller Sport und Bewegung an der frischen Luft.
- **Außerhalb des öffentlichen Raums** sind Veranstaltungen und sonstige private Ansammlungen von jeweils **mehr als fünf Personen verboten**. Die Untersagung nach Satz 1 gilt insbesondere für
 - Zusammenkünfte in Vereinen und sonstigen Sport- und Freizeiteinrichtungen sowie
 - Zusammenkünfte zur Wahrnehmung von Angeboten in Volkshochschulen, Musikschulen und sonstigen öffentlichen und privaten Bildungseinrichtungen im außerschulischen Bereich.
- Sämtliche **Gastronomiebetriebe** werden **geschlossen**. Davon ausgenommen sind die Lieferung und Abholung mitnahmefähiger Speisen. Außerdem müssen Dienstleistungsbetriebe im Bereich der Körperpflege schließen. Dazu gehören unter anderem auch Friseure, Kosmetiker und Tattoostudios. Medizinisch notwendige Behandlungen bleiben weiterhin möglich.

Das Wirtschaftsministerium hat Auslegungshilfen zur Schließung von Einrichtungen und Ladengeschäften auf Grund der Corona-Verordnung veröffentlicht. Damit wird klargestellt, welche Branchen und Betriebstypen von den infektionsschützenden Maßnahmen betroffen sind und welche weiterhin geöffnet bleiben dürfen. **Diese Auslegungshilfen finden Sie auf der zweiten Seite in diesem Nachrichtenblatt.**

Unternehmen, Kammern und Verbände können sich mit weiteren Fragen im Zusammenhang mit der Schließung von Einrichtungen und Ladengeschäften ab sofort an das Postfach coronaverordnung@wm.bwl.de wenden. Ausdrücklich nicht geschlossen wird der Einzelhandel für Lebensmittel. Auch Wochenmärkte, Getränkemärkte, Sanitätshäuser, Apotheken, Bäckereien, Metzgereien, Hofläden, Drogerien, Optiker, Tankstellen, Banken und Sparkassen, Lieferdienste und Poststellen sowie Reinigungen bleiben geöffnet.

Täglich aktualisierte Informationen zur Coronavirus-Pandemie finden Sie auf unserer Internetseite www.umkirch.de.

Ihre Gemeindeverwaltung Umkirch



Baden-Württemberg

MINISTERIUM FÜR WIRTSCHAFT, ARBEIT UND WOHNUNGSBAU

Auslegungshinweise zur Corona-Verordnung (Stand 24.03.2020, 21:00 Uhr)

Bei der folgenden Auflistung ist berücksichtigt, dass Dienstleister, Handwerker und Werkstätten generell weiter ihrer Tätigkeit nachgehen können. In der nachfolgenden Auflistung wird auf weitere bekanntgewordene Zweifelsfälle eingegangen. Sie dient als ergänzende Auslegungshilfe für die Verordnung der Landesregierung über infektionsschützende Maßnahmen gegen die Ausbreitung des Virus SARS-Cov-2 (Corona-Verordnung - CoronaVO). Wenn Mischsortimente angeboten werden, dürfen Sortimentsteile, deren Verkauf nicht gestattet ist, verkauft werden, wenn der erlaubte Sortimentsteil überwiegt; diese Stellen dürfen dann alle Sortimente vertreiben, die sie gewöhnlich auch verkaufen. Wenn bei einer Stelle der verbotene Teil des Sortiments überwiegt, darf der erlaubte Teil allein weiter verkauft werden, wenn eine räumliche Abtrennung möglich ist. Die Ausnahme gilt nur dann, wenn die Einhaltung der erforderlichen Hygienestandards sichergestellt ist.

Diese Geschäfte dürfen geöffnet bleiben:

Abhol- und Lieferdienste einschl. solche des Online-Handels	Ersatzteilverkauf in Werkstätten, Autoteile- und Zubehörverkauf	Personal Trainer, Ernährungsberater und ähnliche Dienstleister in Einzelberatung
Apotheken	Fahrradwerkstätten	Poststellen, Postagenturen und Paketstationen
Augenoptiker	Freie Berufe	Raiffeisenmärkte
Außer-Haus-Verkauf von Gaststätten	Medizinische Fußpflege (stationär und mobil)	Reisebüros
Autovermietung, Car-Sharing	Gärtnereien	Sanitätshäuser
Bäckereien	Gartenbaubedarf	Schuh- und Schlüsselreparatur
Banken und Sparkassen	Getränkemärkte	Servicestellen von Telekommunikationsunternehmen
Baumärkte	Großhandel	Spezialisierte Baustoffhändler für Farben, Bodenflächen usw.
Baustoffstandorte	Hofläden	Stördienste aller Art, insbes. Schlüsseldienste
Beherbergungsbetriebe, Ferienwohnungen, Campingplätze und Wohnmobilstellplätze (ausschließlich zu geschäftlichen, dienstlichen oder in besonderen Härtefällen auch zu privaten Zwecken)	Hörgeräteakustiker	Tankstellen
Betriebskantinen (ohne Bewirtung externer Gäste)	Hundetrainer (Einzelbetreuung)	Textilreinigung
Bestatter	Kaminkehrer	Tierbedarf
Brennstoffhandel	Kfz-Werkstätten	Verkauf von Jägereibedarf
Campingplätze für Personen mit dortigem Erstwohnsitz	Kioske	Verkehrsdienstleistungen aller Art einschl. Taxen
Denkmal-, Fassaden- und Gebäudereiniger	Landhandel mit Dünger, Pflanzenschutz, Saatgut landwirtschaftlichen Maschinen, Ersatzteilen usw.	Vermietung von Ferienwohnungen an Monteure
Dienstleister der Gesundheitswirtschaft (auch mobil) wie z.B. Massagepraxen mit Kassenzulassung sowie Physiotherapeuten, Heilpraktiker	Landmaschinenreparatur, Landmaschinenersatzteile	Versicherungsbüros
Drogerien mit Verkauf von Lebensmitteln oder Getränken	Lebensmitteleinzelhandel	Warenlieferung und Montage
	Metzgereien	Waschsalons
	Mischbetriebe des Handwerks, die daneben auch verkaufen (z.B. Schreinereien mit Küchenstudio oder Sanitärbetriebe mit Verkaufsausstellung)	Wochenmärkte
	Musiklehrer mit Einzelunterricht	Zeitungen und Zeitschriften
	Orthopädienschuhmacher	

Diese Geschäfte müssen schließen:

(Abhol- und Lieferdienste einschließlich solche des Online-Handels bleiben erlaubt.)

Beherbergungsbetriebe, Ferienwohnungen, Campingplätze und Wohnmobilstellplätze zu touristischen Zwecken	Gaststätten und ähnliche Einrichtungen wie Cafés, Cafés in Bäckereien, Eisdielen, Bars, Shisha-Bars, Clubs, Diskotheken und Kneipen (erlaubt bleibt der Außer-Haus-Verkauf von Gaststätten)	Reisebusse im touristischen Verkehr
Bekleidungsgeschäfte	Kfz-Handel	Schreibwarenhandel
Blumenläden	Koch- und Grillschulen	Sonnenstudios
Buchhandel	Kosmetikstudios	Spielwarenhandel
Copyshops	Massagestudios	Studios für kosmetische Fußpflege
E-Zigaretten Shops	Mobile Dienstleister, die nicht zur Gesundheitswirtschaft gehören (Frisöre, Kosmetik, kosmetische Fußpflege)	Tattoo studios
Fahrradläden (erlaubt bleiben Fahrradwerkstätten)	Nagelstudios	Tourismushotels
Fahrschulen	Outlet-Center	Vergnügungsstätten, insbesondere Spielhallen, Spielbanken, Wettbüros und Wettannahmestellen
Fitnessstudios, Tanzschulen und ähnliche Einrichtungen	Piercingstudios	Vinotheken der Winzergenossenschaften
Fotostudios	Prostitutionsstätten, Bordelle und ähnliche Einrichtungen	Waxingstudios
Frisöre		Wein- und Spirituosenhandlungen



Einkaufsservice des DRK Umkirch im Zusammenhang mit der Ausbreitung des Corona-Virus

Das Rote Kreuz in Umkirch bietet für Menschen, die im Zusammenhang mit dem Coronavirus unter häuslicher Quarantäne stehen oder Risikogruppe gehören, zusammen mit der Gemeindeverwaltung ab sofort einen Einkaufsservice an. Diesen kann in Anspruch nehmen, wer keine familiäre oder sonstige Unterstützung haben. Auch Bürgerinnen und Bürger sind angesprochen, denen empfohlen wurde, ihre Wohnung nicht zu verlassen, weil sie sich vor kurzem in einem Risikogebiet aufgehalten haben oder in engem Kontakt mit Risikopersonen standen.

Ehrenamtliche Mitarbeiter besorgen 1-2 Mal pro Woche Lebensmittel und Artikel des täglichen Bedarfs (keine Luxusgüter) aus den regionalen Geschäften und liefern sie vor der Haus- oder Wohnungstür ab. Dabei warten sie in angemessenem Abstand, bis die Güter von der jeweiligen Person aufgenommen werden. Die Kosten werden zunächst vom DRK ausgelegt und müssen dann dem DRK Ortsverein überwiesen werden. Die entsprechenden Bankdaten und den Kassenbon erhalten sie einmal in der Woche.

Bei Bedarf können Sie sich bei Frau Bauer im Rathaus melden: Tel. 07665 505 25 oder per E-Mail c.bauer@umkirch.de oder beim Roten Kreuz, Frau Heitzler: Tel. 0170 9795762, info@drk-umkirch.de

Wir bedanken uns bei den Bürgerinnen und Bürger, die sich bereit erklärt haben für die betroffenen Menschen einzukaufen. Sie stehen nicht unter häuslicher Quarantäne und möchten uns bei unserer Arbeit unterstützen?

Dann melden sie sich beim Roten Kreuz, nur mit genügend Helfern können wir den Einkaufsservice leisten.

Ihr Bürgermeister
Walter Laub

Ihr DRK Umkirch
Martina Hettich und Roswitha Heitzler



Farbträume im Verborgenen –

Bilder von Ursula Mörch im Umkircher Rathaus

Als die Ausstellung der Freiburger Malerin Ursula Mörch im Umkircher Rathaus Schloss Büningen eröffnet wurde, hatten sich noch zahlreiche Kunstfreunde zur Vernissage eingefunden. Wenige Tage später schon, wäre eine solche Veranstaltung aufgrund der Covid-19-Pandemie und der damit verbundenen Einschränkungen nicht mehr möglich gewesen. Auch sorgen die Maßnahmen zur Eindämmung des Corona-Virus dafür, dass Mörchs Werke, die vor allem durch die Kraft ihrer Farbigkeit aber auch den gewagten Materialmix, welchen Mörch auf den Malgrund bringt ebenso bestechen, wie durch den außergewöhnlichen Blick der Künstlerin für und auf ihr Motiv. Dieses nämlich kann auf den durchweg abstrakten Farbtäfelchen bestenfalls erahnt werden, da es sich hinter den dominanten Ausdruckselementen Fläche, Form und Farbe versteckt – gewissermaßen ebenfalls im Verborgenen schlummert, wie derzeit Mörchs Gemälde in den Rathausfluren.

Die Begrüßung zur Ausstellungseröffnung übernahm Bürgermeisterstellvertreter Bertram Schlayer. Danach machte eine ehemalige Schülerin und Wegbegleiterin von Ursula Mörch, die ihr Handwerk an der Freiburger Kunstakademie wie bei einer Vielzahl von Kursen in Österreich und der Schweiz erlernt hat und ihr Wissen und Können seit geraumer Zeit selbst in Malkursen weiter gibt, die Vernissage-Gäste verbal mit dem Werk und dem Tun der Künstlerin vertraut. So gab sie nicht nur einen Überblick über die verschiedensten Maltechniken, derer sich Ursula Mörch virtuos bedient, sondern nahm die Besucher mit auf eine virtuelle Reise durch die farbintensiven Welten der Malerin.

Ohne das Corona-Virus hätte – wie immer, wenn im Umkircher Rathaus Kunst zu sehen ist – die Ausstellung, welche noch bis zum 19. Juni zu sehen ist, zu den üblichen Rathausöffnungszeiten besucht werden können. Derzeit und noch auf unbestimmte Zeit gelten indes Einschränkungen im Publikumsverkehr der Gemeindeverwaltung. Selbstverständlich sind die Rathausmitarbeiter aber weiterhin über Mail oder Telefon erreichbar.



Ursula Mörch und Bertram Schlayer

Einschränkungen im Publikumsverkehr der Gemeindeverwaltung

Mitarbeiter aber weiterhin über Mail oder Telefon erreichbar

Als Präventionsmaßnahme zur Eindämmung des Coronavirus sind wir leider gezwungen, den Bürgerservice drastisch einzuschränken. Rathaus-Besuche sind **AB SOFORT** und bis auf weiteres nur noch nach vorheriger Terminvereinbarung möglich.

Alle Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter sind aber im Dienst und stehen telefonisch oder per E-Mail mit ihren Dienstleistungen zur Verfügung.

Mit dem Rathaus kann man telefonisch über die Zentrale **505-0** weiterverbunden werden oder **man wählt die folgenden direkten Durchwahlen:**

Amt/ Dienststelle	Telefonnummer
Bürgerbüro	07665/505-13
Gebäudemanagement/ Bauamt	07665/505-31
Rechnungsamt	07665/505-21
Hauptamt	07665/505-25
Volkshochschule	07665/505-16
Gemeindewerke Umkirch	07665/505-404

Mit seinem Anliegen kann man sich auch per E-Mail an gemeinde@umkirch.de wenden.

Das Bürgerbüro steht per E-Mail über buergerbuerero@umkirch.de zur Verfügung. Über die Anschlüsse 505-13, 505-14 und 505-15 ist das Bürgerbüro weiterhin erreichbar.

Die Auslage der gelben Säcke finden Sie aktuell vor der Eingangstüre unseres Rathauses.

Wir bitten um Ihr Verständnis.

Ihre Gemeindeverwaltung Umkirch

Coronavirus: Auswirkungen auf die Wasserwirtschaft

Das Umweltbundesamt hat in einer Stellungnahme vom 9. März 2020 festgestellt, dass eine Übertragung des neuartigen Coronavirus SARS-CoV-2 nach derzeitigem Wissensstand vor allem über den direkten Kontakt zwischen Personen oder kontaminierte Flächen erfolgt.

Trinkwasser, die unter Beachtung der allgemein anerkannten Regeln der Technik gewonnen, aufbereitet und verteilt werden, sind sehr gut gegen alle Viren, einschließlich Coronaviren, geschützt. Die Morphologie und chemische Struktur von SARS-CoV-2 ist anderen Coronaviren sehr ähnlich, bei denen in Untersuchungen gezeigt wurde, dass Wasser keinen relevanten Übertragungsweg darstellt.

Eine Übertragung des Coronavirus über die öffentliche Trinkwasserversorgung ist nach derzeitigem Kenntnisstand höchst unwahrscheinlich.

Aufgrund der zunehmenden Verbreitung des Coronavirus verzichtet die Wasserversorgung Umkirch vollständig auf den Kundenverkehr in den Räumlichkeiten der Wasserversorgung.

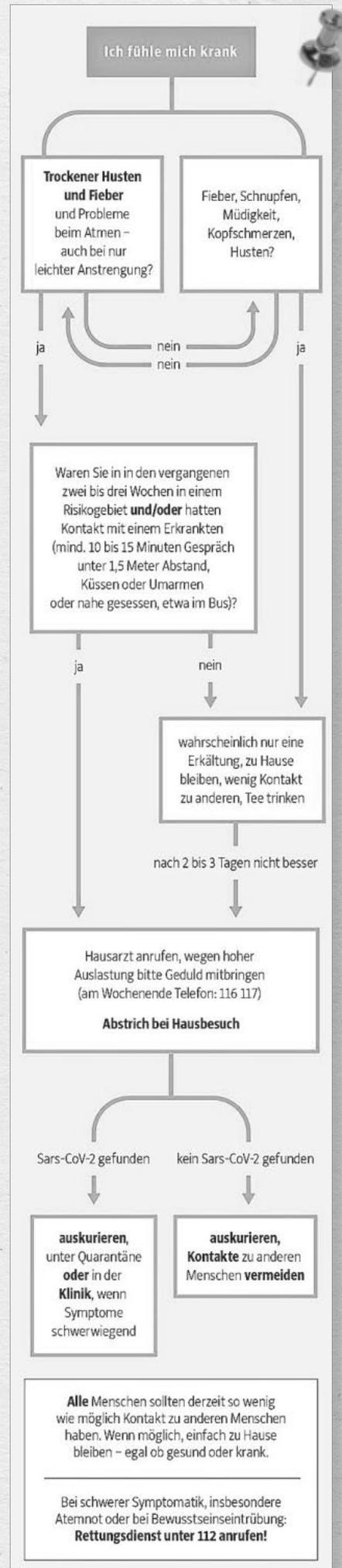
Bitte wenden Sie sich **im Notfall** an die **Bereitschaftsnummer 07665 7896**. Es werden außerhalb der Wasserversorgung nur noch dringende und unaufschiebbare Arbeiten erledigt, dazu gehören u. a. Rohrbrüche.

Bei Fragen zur Wasserabrechnung können Sie auf dem Rathaus, unter der Telefonnummer 07665 50523, anrufen.

Vielen Dank für Ihr Verständnis.

Ihre Wasserversorgung Umkirch GmbH

Wasser Versorgung Umkirch GmbH
Vinzenz-Kremp-Weg 1 · 79224 Umkirch
Telefon: 07665 505-23
www.gemeindewerke-umkirch.de





AMTLICHE BEKANNTMACHUNGEN



LANDRATSAMT
BREISGAU-
HOCHSCHWARZWALD

Coronavirus-Pandemie

Hinweise zu den öffentlichen Einrichtungen der Gemeinde Umkirch

Hallenfreibad Aquafit, Turn- und Festhalle, Mühlbachstadion und alle Sportanlagen geschlossen

Seit dem 17. März 2020 sind das Hallenfreibad Aquafit, die Turn- und Festhalle, das Mühlbachstadion sowie alle Sportanlagen für den sportlichen Trainingsbetrieb und für Veranstaltungen jeder Art geschlossen. Diese Regelung gilt bis auf weiteres.

Grundlage: Corona-Verordnung des Landes Baden-Württemberg

Grundschule und KiTa geschlossen Notfallbetreuung für Kindergartenkinder und Schüler

In Baden-Württemberg sind seit 17. März 2020 alle Schulen, Kindergärten und Kindertagesstätten geschlossen. Dies gilt auch für die Gemeinde Umkirch.

Eltern, die in der kritischen Infrastruktur tätig sind, wird eine Notfallbetreuung ihrer Kinder in KiTa und Grundschule angeboten, damit sie ihre Tätigkeiten im Dienst der Gesellschaft wahrnehmen können. Entsprechend der Vorgabe des Kultusministeriums Baden-Württemberg vom 13. März 2020 zählen zur kritischen Infrastruktur insbesondere die Gesundheitsversorgung (medizinisches und pflegerisches Personal, Hersteller von und für die Versorgung von notwendigen Medizinprodukten), die Aufrechterhaltung der öffentlichen Sicherheit und Ordnung einschließlich der nichtpolizeilichen Gefahrenabwehr (Feuerwehr, Rettungsdienst und Katastrophenschutz), die Sicherstellung der öffentlichen Infrastruktur (Telekommunikation, Energie, Wasser, ÖPNV, Entsorgung) sowie die Lebensmittelbranche. Grundvoraussetzung ist dabei, dass beide Erziehungsberechtigte und im Fall von Alleinerziehenden, der oder die Alleinerziehende, in Bereichen der kritischen Infrastruktur tätig sind.

Kontakt: bitte nehmen Sie bei Fragen und Anliegen Kontakt per Mail auf (kindertagesstaette@kiz-umkirch.de)

Volkshochschule, Gemeindebücherei und Jugendzentrum geschlossen

Auch Volkshochschule, Gemeindebücherei und Jugendzentrum bleiben bis auf weiteres geschlossen.

Grundlage: Corona-Verordnung des Landes Baden-Württemberg

Alle Spielplätze und kommunalen Freizeitanlagen geschlossen

Alle kommunalen Spielplätze und Freizeitanlagen bleiben bis auf weiteres geschlossen.

Grundlage: Corona-Verordnung des Landes Baden-Württemberg

Recyclinghof und Grünschnittdeponie geschlossen

Auch Recyclinghof und Grünschnittdeponie bleiben bis auf weiteres geschlossen.

Grundlage: Corona-Verordnung des Landes Baden-Württemberg

Weitere, tagesaktuelle Nachrichten zur Corona-Pandemie finden Sie auf unserer Homepage www.umkirch.de.

Wir bitten um Verständnis für die erforderlichen Maßnahmen.

Ihre Gemeindeverwaltung Umkirch

Sehr geehrte Bewohnerinnen und Bewohner des Landkreises Breisgau-Hochschwarzwald

Auch unser Landkreis erlebt derzeit die schwierigste Herausforderung der Nachkriegsgeschichte. Noch vor wenigen Wochen hatten wir das Gefühl, China ist weit weg. Jetzt hat uns das neuartige Coronavirus erreicht und beginnt uns einem Tsunami gleich zu überrollen. Ein Virus, was wir nicht sehen, nicht riechen und erst spüren, wenn wir infiziert sind.

Die Fallzahlentwicklung hat rasant an Fahrt aufgenommen. Gemessen an der Zahl der nachgewiesenen Fälle pro zehntausend Einwohner liegen wir mit den heutigen nachgewiesenen Fällen in der Stadt Freiburg und im Landkreis einen Tag hinter der Entwicklung in Italien. Aber es gibt Unterschiede, die uns im Moment noch helfen.

Erstens sind die bei uns gemeldeten Fälle bislang fast ausschließlich jüngeren Alters, weil meist Urlaubsheimkehrer. Zweitens bewährt sich bislang auch in dieser Krise die Leistungsfähigkeit unseres Gesundheitssystems. Dieses kommt aber sehr schnell an seine Belastungsgrenzen, wenn sich die Fallzahl der älteren Menschen erhöht. Gleichzeitig würden diese Krankheitsverläufe viel schwerer sein.

Wir haben nur noch eine Chance unseren jetzigen kleinen Vorteil und damit eine Verlangsamung der Verbreitung zu erhalten, wenn wir uns an strikte Regeln halten. Und zwar jede und jeder Einzelne von uns. Vermeiden Sie deshalb Kontakte die über die engsten Familienangehörigen hinausgehen.

Deshalb mein Eindringlicher Appell an Sie: Beachten Sie die jetzt von Bund, Land und den Gemeinden verfügbten Maßnahmen. Bleiben Sie zuhause. Verlassen Sie das Haus nur, wenn dringend notwendig, wenn Sie beispielsweise zur Arbeit müssen, zum Arzt oder dringende Lebensmitteleinkäufe zu tätigen haben. Ich richte mich ausdrücklich auch an die jungen Menschen: Es ist nicht die Zeit für Partys oder das Chillen mit Gleichgesinnten. Schränken auch Sie Ihre Sozialkontakte auf das familiäre Umfeld ein.

Auch wenn es Ausnahmen bei den staatlichen Verordnungen gibt, indem zum Beispiel sportliche Aktivitäten allein oder zu zweit im Freien, das Gassigehen mit dem Hund oder das Spazierengehen mit der Familie zugelassen sind. Wir müssen alle – ob jung oder alt – verstehen, dass jede und jeder für sich, seine Familie und alle Mitmenschen Verantwortung trägt. Nur diese Verantwortung kann uns allen helfen, die Corona-Krise zu verlangsamen und die Systeme am Laufen zu halten.

Es ist nicht die Zeit für Panik. Es ist aber die Zeit, zu überlegen, wie jede und jeder Einzelne persönlich beitragen kann, die derzeitige Situation zu meistern. Und deshalb danke ich auch allen Menschen, die in unserem Landkreis und im ganzen Land die Versorgungssituation aufrechterhalten, sei es in den Lebensmittelgeschäften, in den Krankenhäusern und Kliniken, bei den Behörden – auch unserem Landratsamt - oder der Polizei.

Ich danke auch den Bürgermeisterinnen und Bürgermeistern in unserem Landkreis, die in ihren Gemeinden die umfassenden Maßnahmen umsetzen müssen. Befolgen Sie, sehr geehrte Mitbürgerinnen und Mitbürger uneingeschränkt und ohne Diskussionen die Verbote. Die Zeit dafür haben wir nicht mehr.

Sehr geehrte Bewohnerinnen und Bewohner des Landkreises, ich appelliere an unsere Solidarität. Wenn wir alle mithelfen, können wir auch diese Krise meistern. Ich danke Ihnen für Ihr Verständnis und Ihre Unterstützung.

Ihre
Dorothea-Störr-Ritter
Landrätin



ABFALLWIRTSCHAFT
LANDKREIS
BREISGAU-
HOCHSCHWARZWALD

Entsorgung von mit dem Coronavirus (SARS-CoV-2) kontaminierten Abfällen aus privaten Haushalten

Das Ministerium für Umwelt, Klima und Energiewirtschaft gibt, basierend auf den Empfehlungen des Robert-Koch-Instituts, folgende Hinweise zur Entsorgung von mit dem Coronavirus kontaminiertem Müll von positiv getesteten oder unter Quarantäne gestellten Personen bekannt.

Abfälle aus betroffenen privaten Haushalten und vergleichbaren Anfallstellen (z.B. Hausarztpraxen) sind über die Restmülltonne zu entsorgen. Um sowohl bei anderen Nutzern der gleichen Restmülltonne, als auch bei Dritten, wie Müllwerkern, eine Gefährdung möglichst auszuschließen, sollten bestimmte Vorsichtsmaßnahmen berücksichtigt werden:

- Spitze oder scharfe Gegenstände (z. B. Spritzen und Skalpel) müssen in stich- und bruchfesten Einwegbehältnissen gesammelt und fest verschlossen werden.
- Geringe Mengen an flüssigen Abfällen sind mit ausreichend saugfähigem Material in Verbindung zu bringen, um die Tropffreiheit zu gewährleisten. Größere Mengen an flüssigen Abfällen dürfen nicht über die Restmülltonne entsorgt werden.
- Die kontaminierten Abfälle sind in stabilen Müllsäcken zu sammeln, die nach Befüllung mit dem Abfall beispielsweise durch Verknoten fest zu verschließen sind.
- Die Müllsäcke sind direkt in die Abfalltonnen oder Container zu geben und dürfen nicht daneben gestellt werden. Sind die Abfalltonnen oder Container bereits gefüllt, ist eine gesicherte Lagerung bis zur nächsten Abholung an einem möglichst kühlen Ort vorzunehmen (zum Beispiel im Keller).

Unter Beachtung der genannten Vorsichtsmaßnahmen sind nachfolgende Abfälle aus positiv getesteten oder unter Quarantäne gestellten privaten Haushalten und vergleichbaren Anfallstellen über die Restmülltonne zu entsorgen (Aufzählung nicht abschließend):

- Wertstoffe, Verpackungen und häusliche Bioabfälle (beispielsweise Küchenabfälle),
- Materialien, die zum Abdecken von Mund oder Nase im Zuge der Husten- und Nies-Etikette verwendet wurden,
- Taschentücher, Aufwischtücher,
- Einwegwäsche und Hygieneartikel (zum Beispiel Windeln),
- Schutzkleidung
- Abfälle aus Desinfektionsmaßnahmen.

Alle übrigen Haushalte entsorgen weiter wie bisher, um die Entsorgungskapazitäten in den Müllverbrennungsanlagen nicht unnötig zu belasten. Bürgerinnen und Bürger können sich bei konkreten Fragen zur Entsorgung an die Abfallwirtschaft Breisgau-Hochschwarzwald wenden, entweder per Mail an alb@lkbh.de oder telefonisch unter: 0761 2187 9707.



Baden-Württemberg
MINISTERIUM FÜR LÄNDLICHEN RAUM
UND VERBRAUCHERSCHUTZ

MINISTERIUM FÜR LÄNDLICHEN
RAUM UND VERBRAUCHERSCHUTZ

BADEN-WÜRTTEMBERG Saisonarbeitskräfte (SAK) in der Landwirtschaft im Kontext der Corona-Krise

Die Corona-Krise stellt alle Bereiche der Wirtschaft, gerade auch die Landwirtschaft, vor besondere Herausforderungen. In der Landwirtschaft geht es aber insbesondere darum, die heimische Lebensmittelproduktion aufrecht zu erhalten, um die Versorgungsketten bis hin zum Endverbraucher auch mittelfristig sicher zu stellen. Gerade in den Sonderkulturen und in vielen anderen arbeitsintensiven Bereichen der Landwirtschaft, kann die Produktion ohne diese Hilfskräfte nicht aufrechterhalten werden.

Daher werden verschiedenste Anstrengungen unternommen, damit die Betriebe die notwendigen Arbeitskräfte zur Verfügung zu haben. Ein Ansatzpunkt stellt die Einrichtung von Jobbörsen dar, welche arbeitswillige heimische Arbeitskräfte (z. B. heimische Arbeitssuchende, Studierende, volljährige Schüler oder Kurzarbeiter) vermitteln. Der Maschinenring Deutschland startete am 23.03.2020, auf Initiative des Maschinenrings Tettang und der Bodensee-Bauern, eine bundesweite Jobbörse für Erntehelfer. Unter www.daslandhilft.de können sich Bürgerinnen und Bürger melden, die den Bauern unter die Arme greifen wollen. Das Land ist Partner der Aktion und wird diese unterstützen.

Auch die Landwirtschaftsverwaltung ist diesbezüglich angesprochen. Die Regierungspräsidien und die Unteren Landwirtschaftsbehörden werden daher gebeten, die ihnen zur Verfügung stehenden Verbindungen zu nutzen, um auf die Initiative aufmerksam zu machen und zur Vermittlung von Saisonarbeitskräften entsprechend ihrer Möglichkeiten beizutragen. Dies gilt auch für die Seite der Landwirtschaft.

Für das diesbezügliche Engagement vorab vielen Dank.

gez. Dr. Rühl
Abteilungsleiter Landwirtschaft

Liebe Umkircherinnen und Umkircher,

gerne können Sie anstelle eines persönlichen Termins vor Ort in den kommenden Wochen das Angebot der Sozialberatung telefonisch wahrnehmen.

**Sie erreichen mich montags, dienstags und donnerstags
von 9.00 – 12.00 Uhr
und mittwochs von 15.00 – 18.00 Uhr über die
Rufnummer: 07665 505 19**

Ihre
Sandra Sturhahn, Sozialberatung der Gemeinde
(Diplom. Sozialpädagogin)



Corona-Informationstelefon des Gesundheitsamtes beim Landratsamt Breisgau-Hochschwarzwald unter neuer Nummer erreichbar

Das Corona-Informationstelefon ist ab sofort unter der neuen Telefonnummer **0761 2187-3003** erreichbar.

Anrufer können sich zwischen **08:00 Uhr** und **16:00 Uhr** dorthin wenden. Begleitet wird die Einführung der neuen Nummer mit der Anpassung und Weiterentwicklung der technischen Infrastruktur der Telefonanlage des Gesundheitsamtes zur Information der Bevölkerung.



Kontaktformular des Gesundheitsamtes sowie Hinweise zur Selbstisolation für Bewohner der Stadt Freiburg und des Landkreises Breisgau-Hochschwarzwald

Das Robert-Koch-Institut empfiehlt bei stark erhöhten Fallzahlen eine koordinierte Selbstisolation der Betroffenen. Das Gesundheitsamt bittet deshalb darum, dass dies von der Bevölkerung im Landkreis Breisgau-Hochschwarzwald und der Stadt Freiburg umgesetzt wird. Das Gesundheitsamt kann bei den aktuell schnell steigenden Infektionszahlen eine zeitnahe Kontaktaufnahme zu den mit positivem Laborbefund bestätigten Coronavirus-Erkrankten nicht in jedem Fall sicherstellen.

Es steht ab sofort der Bevölkerung ein Kontaktformular auf der Homepage des Landratsamtes Breisgau-Hochschwarzwald zur Verfügung. Das Kontaktformular ist unter www.lkbh.de/corona zu finden.

Das Kontaktformular dient dazu, dass das Gesundheitsamt die wesentlichen Informationen des betroffenen Personenkreises vorab erhält. Dieses Kontaktformular soll nur ausfüllen, wer laborbestätigt positiv auf Corona getestet wurde.

Diese Personen sollen sich selbst isolieren. Hinweise dazu finden sich auf unserer Homepage unter www.lkbh.de/corona.

Eine notwendige medizinische Behandlung erfolgt je nach Schwere der Erkrankung in Rücksprache mit dem Hausarzt entweder ambulant oder stationär.

Hilfe für Eltern in der Corona-Zeit

Entschädigung des Verdienstauffalls durch KiTa-Schließungen Notfall-KiZ des Bundesfamilienministeriums für Familien mit kleinem Einkommen

Die Ausbreitung des Corona-Virus stellt viele Familien vor große organisatorische und finanzielle Probleme: Eltern müssen wegen Kita- und Schulschließungen die Betreuung ihrer Kinder selbst organisieren, können ihrer Arbeit nicht in vollem Umfang nachgehen, sind in Kurzarbeit oder haben wegen ausbleibender Aufträge gravierende Einkommenseinbußen.

Vor diesem Hintergrund hat die Bundesregierung ein umfangreiches **Maßnahmenpaket** zur Abfederung der Folgen der Coronakrise, auf den Weg gebracht.

Eltern von Kindern bis 12 Jahren, die wegen der angeordneten **Schul- und Kitaschließungen** zu Hause bleiben müssen und dadurch Einkommen verlieren, bekommen **Anspruch auf Entschädigung** vom Staat. Gezahlt werden sollen 67 Prozent des Nettoeinkommens, aber maximal 2.016 Euro im Monat für eine Dauer von höchstens sechs Wochen. Der Entschädigungsanspruch soll in das Infektionsschutzgesetz aufgenommen werden. Voraussetzung ist, dass die Betroffenen keine anderweitige zumutbare Betreuung, zum Beispiel durch den anderen Elternteil oder die Notbetreuung in den Einrichtungen realisieren können. Großeltern zählen nicht dazu. Die Entschädigungsregelung soll bis zum Ende des Jahres gelten. Die Auszahlung der Gelder soll über die Arbeitgeber erfolgen, die sie bei den zuständigen Landesbehörden beantragen müssen. Keinen Anspruch auf Entschädigung sollen Erwerbstätige haben, die Kurzarbeitergeld bekommen oder die andere Möglichkeiten haben, „der Tätigkeit vorübergehend bezahlt fernzubleiben“, zum Beispiel durch Abbau von Zeitguthaben.

Familien mit geringem Einkommen sollen außerdem leichterem Zugang zum **Kinderzuschlag** bekommen (**Notfall-KiZ**). Der beträgt bis zu 185 Euro pro Monat und Kind - nicht zu verwechseln

mit dem Kindergeld, das alle bekommen. Ob jemand Kinderzuschlag bekommt, hängt vom Einkommen ab. Bisher wurden die letzten sechs Monate zugrunde gelegt. Nun soll nur der letzte Monat zählen. So sollen Eltern mit abrupt wegbrechendem Einkommen auch an die Leistung kommen. Diese Regelung gilt bis Ende September.

Eltern können hier prüfen, ob sie Anspruch (z. B. auch aufgrund von Verdienstauffällen) auf den Kinderzuschlag haben: www.arbeitsagentur.de/familie-und-kinder/kiz-lotse

Weitere Informationen zum Notfall-KiZ gib es unter: www.bmfsfj.de/kiz

Quelle: Bundesfamilienministerium



Gemeinde Umkirch
Landkreis
Breisgau-Hochschwarzwald

Im Bürgerbüro der Gemeinde Umkirch ist **zum nächstmöglichen Zeitpunkt** die Stelle einer/s

Verwaltungsfachangestellten (m/w/d)

in Vollzeit zu besetzen. Die Einstellung erfolgt zunächst befristet.

Das Bürgerbüro ist für den Bürgerinnen und Bürger die erste Anlaufstelle der Gemeindeverwaltung. Es handelt sich um eine publikumsintensive Tätigkeit.

Ihre Aufgaben umfassen insbesondere:

- Angelegenheiten des Pass- und Meldewesens
- Ordnungsverwaltung, Gewerbeangelegenheiten
- Fundsachenverwaltung
- Wahlen
- Auskünfte, Bearbeitung und Entgegennahme von Anträgen jeglicher Art
- Telefonzentrale

Wir erwarten:

- eine abgeschlossene Berufsausbildung als Verwaltungsfachangestellte/r oder vergleichbare Ausbildung
- freundliches Auftreten, bürgerorientiertes Arbeiten
- Engagement, Teamfähigkeit und Zuverlässigkeit
- Gute EDV-Kenntnisse und sichere Anwendung der MS-Office-Programme, Kenntnisse in LEWIS sind von Vorteil.

Wir bieten:

- Vergütung nach dem Tarifvertrag für den öffentlichen Dienst (TVöD)
- eine verantwortungsvolle und abwechslungsreiche Tätigkeit in einem motivierten Team
- fachbezogene Aus- und Fortbildungen
- Gesundheitsvorsorge mit dem betrieblichen Gesundheitsprogramm Hansefit sowie JobRad

Sollten wir Ihr Interesse geweckt haben, richten Sie bitte Ihre Bewerbung mit aussagefähigen Unterlagen **bis Samstag, 17.04.2020** an die Gemeindeverwaltung Umkirch, Vinzenz-Kremp-Weg 1, 79224 Umkirch oder per E-Mail an gemeinde@umkirch.de.

Für telefonische Auskünfte steht Ihnen Herr Wieland, unter 07665/505-11 gerne zur Verfügung.

Mehr über die Gemeinde Umkirch finden Sie auch unter www.umkirch.de.

Haltverbot im Bereich der Straße „Im Stöckacker 6-10“

Am 30.03.2020 in der Zeit von 08:00 Uhr bis zum 01.04.2020 08:00 Uhr wird im Bereich „Im Stöckacker 6-10“ ein Haltverbot aufgrund eines Schwertransportes mit Überbreite angeordnet.

Wir bitten um Beachtung.
Ihre Gemeindeverwaltung Umkirch

Umkirch Strom TÜV-Nord-zertifizierter, grüner Ökostrom - die faire Preialternative

	Angebot bei einem Jahresverbrauch	Arbeitspreis pro kWh			Monatlicher Grundpreis	
		Netto ohne Stromsteuer ct	Netto mit Stromsteuer ct	Brutto ct	Netto €	Brutto €
S	bis 1.200 kWh	21,64	23,69	28,19	6,77	8,06
M	ab 1.201 kWh	19,92	21,97	26,14	8,49	10,10
L	HT ab 6.200 kWh (Verbrauchsverhältnis HT < 75 %, NT > 25 %)	20,07	22,12	26,32	12,10	14,40
		17,95	20,00	23,80		
WP (Wärmepumpe)	NT	18,68	20,73	24,67	5,10	6,07
		17,05	19,10	22,73		

Ab einem Jahresverbrauch über 100.000 kWh erstellen wir Ihnen gerne ein individuelles Angebot.

Ein Wechsel zu uns der sich lohnen könnte: Nutzen Sie den persönlichen Kundenservice im Rathaus und lassen sich unverbindlich von uns beraten oder rufen Sie uns unter der Telefonnr. 07665 505404 an. Sie unterstützen bei einem Wechsel zur Gemeindewerke Umkirch die heimische Region in der Sie leben und wohnen, machen was für die Umwelt und sparen bei einem Preisvergleich nebenbei meist auch Geld. Übrigens – alle Wechselformalitäten übernehmen wir für Sie!

Gemeindewerke Umkirch GmbH
Vinzenz-Kremp-Weg 1 · 79224 Umkirch
Telefon 07665 505-400
www.gemeindewerke-umkirch.de



Liebe Umkircherinnen und Umkircher,

leider fallen die geplanten Veranstaltungen für Jung und Alt im April aus. Wir schützen uns auf diese Weise gegenseitig vor der Ausbreitung des Corona-Virus. Wir bedauern mit diesem notwendigen Schritt, dass dadurch gewohnte Kontakte und geschätzte Rituale auf sich warten lassen. Das Gedicht von Rose Ausländer bietet die Möglichkeit, unseren Blick mithilfe der Poesie auf Dinge in uns selbst und in unserer Umgebung zu richten, die wir in unserer schnelllebigen Zeit leicht übersehen können.

Wünsche III von Rose Ausländer

Ich möchte ein Magnolienbaum sein Jahrhunderte alt mit herrlichen Blüten

Eine Nachtigall möchte ich sein deren Stimme jeden berückt noch lieber ein Berg von der Sonne umarmt rein gewaschen vom Regen endlose Gipfelschau ein Jahrtausendeleben

Ach ich sprach wohl im Traum kein Magnolienbaum keine Nachtigall auch kein Berg möchte ich sein

Ich will weiterhin ich sein ein paar Menschen lieben Weltspuren folgen und wenn der Sprachgeist erlaubt mit einigen Worten meinen Tod überleben

JUBILARE der Gemeinde

Mehmet	Herrn	Celik	75	01.04.1945
Karin Christel	Frau	Meister	75	04.04.1945
Irina	Frau	Rehrich	90	17.04.1930
Alexander	Herrn	Schmidt	70	28.04.1950

ABFALLBESEITIGUNG

Montag	30.03.2020	Papiertonne
--------	------------	-------------

Sommer-Winter-Zeit Umstellung

Wichtiger Hinweis – bitte beachten!
Am Sonntag, 29. März 2020, beginnt die Sommerzeit.
Die Uhren werden um eine Stunde vorgestellt.



Franz-Heitzler-Weg 8, 79224 Umkirch, Tel.: 07665 / 93739-20
e-mail: Gemeindebuecherei@kiz-umkirch.de
[https://www.umkirch.de/de/Leben-in-Umkirch/ Freizeit-und-Kultur/Bücherei](https://www.umkirch.de/de/Leben-in-Umkirch/Freizeit-und-Kultur/Buecherei)

ZITAT DER WOCHE

Erfahrungen vererben sich nicht - jeder muss sie allein machen.

Kurt Tucholsky

Hinweis:
Die Leihfrist aller Medien, die in der Gemeindebücherei ausgeliehen wurden, wird pauschal bis 5. Mai 2020 verlängert. Die Nutzung der Online-Bibliothek BleNE ist weiterhin möglich, hier können digitale Medien wie E-Books, Hörbücher und Zeitschriften ausgeliehen werden. Wir bitten um Verständnis.

Ihre Gemeindebücherei Umkirch



Kinder- und Jugendzentrum Umkirch

Franz-Heitzler-Weg 4, 79224 Umkirch
 Ansprechpartner: Simon Reuter u. Hannah Heinz-Fischer
 E-Mail: jugend-umkirch@web.de
 Facebook: Juze Umkirch
 Tel. 07665 972431; Handy 0151/58868287

Liebe Kids und Jugendliche,

wie viele von euch bestimmt schon mitbekommen haben, musste auch das Juze aufgrund der aktuellen Corona-Situation bis nach den Osterferien schließen. Das bedeutet aber nicht gleich, dass wir nicht mehr für euch da sind! Dafür haben wir uns eine besondere Lösung überlegt und bieten euch von nun an täglich eine Telefonsprechstunde unter der Woche von 14-16 Uhr an. Tel.: 01515-8868287. Also falls ihr Fragen habt, oder einfach jemand zum Plaudern braucht, sind wir für euch entweder telefonisch oder auch gerne per Nachricht über das Handy erreichbar. Wir freuen uns sehr über eure Anrufe und Nachrichten!

Euer Juze-Team



Volkshochschule Umkirch

79224 Umkirch, Vinzenz-Kremp-Weg 1
 Telefon: (07665) 50518, Telefax: (07665) 50539
 E-Mail: vhs@umkirch.de

Unterbrechung des VHS-Kursprogramms infolge der Corona-Pandemie

Liebe Teilnehmerinnen und Teilnehmer,

der Corona-Virus hat inzwischen auch unseren Landkreis erreicht. Oberstes Ziel ist es jetzt, soziale Kontakte auf das notwendige Maß zu reduzieren und die Ausbreitungsgeschwindigkeit des Coronavirus zu verlangsamen.

Die Landesregierung Baden-Württemberg hat deshalb mit der Verordnung über infektionsschützende Maßnahmen gegen die Ausbreitung des Virus SARS-Cov-2, der sog. Corona-Verordnung – CoronaVO vom 17. März 2020, nach § 4 Absatz 1 den Betrieb von Volkshochschulen (und vielen anderen Einrichtungen) ab 17.03.2020 bis 19.04.2020 untersagt.

Die Unterbrechung des laufenden Lehrbetriebs ist eine für alle Volkshochschulen in Deutschland noch nie dagewesene Situation. Wir sind bestrebt, in Absprache mit Ihnen, die Kurse bzw. Veranstaltungen nach dem 19.04.2020 nachzuholen, sobald die Entwicklung der Pandemie es zulässt.

Die Volkshochschule Umkirch steht für Wandel und Beständigkeit und deswegen lassen Sie uns diese Krise gemeinsam bewältigen und zusammen in die Zukunft schauen. Wir freuen uns schon jetzt auf die Wiederaufnahme des Kursbetriebs und wünschen Ihnen allen bis dahin, dass Sie gesund bleiben.

Für Rückfragen steht Ihnen unser VHS-Team telefonisch unter 07665 50518 und per E-Mail an vhs@umkirch.de jederzeit zur Verfügung.

Herzliche Grüße auch im Namen des ganzen VHS-Teams

Marcus Wieland
 Leitung der Volkshochschule



Umkircher Wochenmarkt



samstags
 von 7:30 - 12:30 Uhr

auf dem Gutshof



Wir haben noch freie Stellen! Freiwilligendienste der Caritas in Baden

Für die Freiwilligendienste (FSJ und BFD) des Diözesan- Caritasverbands für die Erzdiözese Freiburg haben wir in der Kindertagesstätte des KinderBildungsZentrums Umkirch noch freie Stellen.

Tätigkeiten im Freiwilligendienst:

Arbeite in einem tollen Team und begleite Kinder durch den KiTa-Alltag. Bei uns hast du die Möglichkeit zur aktiven Mitgestaltung.

Wir erwarten Spaß an der Arbeit mit Kindern, Einfühlungsvermögen, Geduld und Engagement.

Rahmen des Freiwilligendienstes:

- Dauer: 12 Monate
- Beginn: September 2020
- Unsere Leistungen:
 - Monatliches Einkommen
 - Sozialversicherung
 - Seminare
 - Bescheinigung, Zeugnis
 - Tolle Erfahrungen fürs Leben

Jetzt Bewerben!

Nähere Informationen gibt es in unserer Einrichtung:

Kindertagesstätte Umkirch
 Franz-Heitzler-Weg 8
 79224 Umkirch
 Tel: 07665 9373922

oder unter

Caritasverband für die Erzdiözese Freiburg e.V.
 Referat Freiwilligendienste
 Tel. 0721 830 845 16
Freiwilligendienste-Karlsruhe@caritas-dioev-fr.de
www.freiwilligendienste-caritas.de



Freiwilligendienst
 Dem Leben begegnen



Neues aus dem Storchennest



Es gibt noch erfreuliche Nachrichten: Am Donnerstag, den 20. März, lagen fünf Eier im Storchennest. Ich hatte das Glück, einen kurzen Moment zu erwischen, in dem das Gelege zu sehen war. So erfreulich es ist, dass es fünf Eier sind, so sicher kommen einem die Bedenken: Na, schaffen die das? Ich kann mich nicht erinnern, dass in meiner Zeit jemals fünf Störche großgezogen wurden und die Flugreife erreichten. Meistens waren es zwei oder maximal drei. Aber fünf? Hoffen wir das Beste.

Bei einer Brutzeit von 30 bis 33 Tagen dürfte dann um den 20. April der Nachwuchs da sein. Natürlich werde ich die Lage weiter beobachten, kann aber aufgrund der Corona-Situation nicht sehr häufig am Bildschirm sein.

Nach anfänglichen Schwierigkeiten ist das Bild aus dem Nest jetzt wieder ganz hervorragend. Der Bauhof hat in kürzester Zeit Ersatzteile besorgt, die für eine Reparatur erforderlich waren. Nun wäre es also möglich, dass man die interessanteste Zeit des Schlüpfens und des Aufwachsens der Jungstörche beobachten kann. Ob das aber Mitte April schon wieder ohne Beschränkungen möglich sein wird, das kann man leider noch nicht sagen. Es wäre sicher schön, wenn in der jetzigen außergewöhnlichen Situation eine Beobachtung des Geschehens im Nest von zu Hause aus möglich wäre. Im Storchenzentrum Reute kann man z.B. drei Storchennester per Webcam beobachten.

Um diese zu finden, gehen Sie wie folgt vor:

1. Startseite des Vereins Weissstorch Breisgau e.V.
www.weissstorch-breisgau.de
2. Auf der Startseite finden Sie die Rubrik „Nester“, darunter die Rubrik „webcams“
3. Wenn Sie diese anklicken erscheinen die Bilder der Webcams von
 - Volière 1
 - Volière 2
 - Schopf

Die Bilder sind sehr gut, aber nicht so gut wie in Umkirch, weil Bilder aus einer Webcam nicht live sind, sondern immer in gewissen Zeitabständen aktualisiert werden. Das merkt man an einem leichten Ruckeln.

Kai Groth

Evangelische Kirchengemeinde



Binkeweg 14 • 79224 Umkirch
Tel.: 07665 / 97 21 03
Internet: www.ekiu.de
e-Mail: umkirch@kbz.ekiba.de

Öffnungszeiten des Pfarrbüros:

Mittwoch 14.00 - 16.00 Uhr
Donnerstag 8.00 - 12.00 Uhr

Pfarrer Eberhard Deusch: eberhard.deusch@ekiba.de

Gemeinédiakonin Friederike Schilka: friederike.schilka@kbz.ekiba.de

Der Sonntag fällt nicht aus!

Sonntag Judika

Liebe Gemeindeglieder!

Auch an diesem Sonntag können wir uns nicht zum Gottesdienst treffen. Aber wieder werden die Glocken läuten. Wer möchte kann in Ruhe zuhause die folgenden Texte lesen und sich so mit allen verbunden fühlen, die das ebenso tun.

Wochenspruch: „Der Menschensohn ist nicht gekommen, dass er sich dienen lasse, sondern dass er diene und gebe sein Leben als Lösegeld für viele.“

Predigttext: Hebräer 13,12-14

Mit dem folgenden Segen aus dem Alten Testament wünsche ich Ihnen einen gesegneten Sonntag:

Seid mutig und stark!

Habt keine Angst, und lasst euch nicht von ihnen einschüchtern!

Der Herr, euer Gott, geht mit euch.

Er hält immer zu euch und lässt euch nicht im Stich!

Glocken läuten

Jeden Abend um 19.30 läuten unsere Glocken und laden dazu ein, zuhause allein oder mit der Familie zu beten. Eine Hilfe für dieses Gebet finden Sie auf der Homepage unserer Kirchengemeinde unter www.ekiu.de

Hinweise auf Gottesdienstübertragungen und anderes Hilfreiches finden Sie auch auf der Website unserer Landeskirche www.ekiba.de, und auf der unseres Kirchenbezirkes www.ekbh.de

Liebe Gemeindeglieder!

Die Corona-Pandemie fordert von allen Einschränkungen und Rücksichtnahmen. Dazu gehört selbstverständlich, dass wir die staatlichen Regelungen einhalten. Dazu gehört aber auch, dass wir auch weiter füreinander da sind.

Gottesdienste und Veranstaltungen in unserer Gemeinde müssen in den kommenden Wochen entfallen. Der Pfarrer und die Gemeinédiakonin sind aber weiterhin für Sie erreichbar. Rufen Sie an oder schicken Sie eine Mail. Tun Sie das, wenn etwas unklar ist und/oder tun Sie das einfach, wenn Sie auf diese Weise Kontakt halten wollen. Auf der Homepage unserer Kirchengemeinde und im Schaukasten vor der Kirche werden wir jeweils zum Wochenende einen Impuls zum Sonntag veröffentlichen.

Ich grüße Sie mit dem Wort Jesu aus dem Matthäusevangelium: „Siehe, ich bin bei Euch alle Tage bis an der Welt Ende.“

Gottes Segen sei mit uns allen in dieser schwierigen Zeit!

Wochenspruch

Der Menschensohn ist nicht gekommen, dass er sich dienen lasse, sondern dass er diene und gebe sein Leben zu einer Erlösung für viele.

Matthäus 20,28

Es grüßt Sie Ihr Pfarrer Eberhard Deusch und der Kirchengemeinderat.



TROTZ CORONA-KRISE:

DER SACHAUSSCHUSS CARITAS BITTET UM LEBENSMITTELSPENDEN.

Wie in den letzten Jahren, sammelt der Caritasausschuss in der Fastenzeit vom **Aschermittwoch, den 26.2. 2020 bis Palmsonntag, den 5.4. 2020** Lebensmittel für Familien und Einzelpersonen in Notlagen. Wir würden uns freuen, wenn Sie mithelfen können, dass in unseren Gemeinden alle Menschen, das Osterfest feiern können. Aktuell beeinflusst die Corona-Krise das ganze öffentliche Leben. Auch in dieser sehr unsicheren und einmaligen Situation, in der wir uns gerade befinden, sollten wir trotzdem auch an die Hilfsbedürftigen in unseren Gemeinden denken. Das diesjährige Caritas-Thema lautet: „Sei gut, Mensch! wo für Solidarität und Zusammenhalt geworden wird.“

In diesem Sinne bittet der Sachausschuss Caritas weiterhin um Lebensmittelspenden für Familien und Einzelpersonen.

Die Sachspenden können in all unseren Kirchen, dem evangelischen Gemeindezentrum Buchheim und in Umkirch am Eingang des Gemeindezentrums oder des Pfarrhauses abgegeben werden. Tagsüber stehen unsere Kirchen offen und die Körbe bereit. Schon im Voraus herzlichen Dank für Ihre Spenden. Wenn Sie Fragen zur Spendenaktion haben, können Sie sich jederzeit an die einzelnen Mitglieder des Caritasausschusses in den Pfarrgemeinden wenden. Dies sind: in allen Gemeinden der Kirchengemeinde March-Gottenheim,

Für Umkirch

Frau Diana Kast Tel.: 07665 / 99909

Wenn Sie Hilfe benötigen, gibt Ihnen Frau Trapp vom Caritassozialdienst des Caritasverbandes für den Landkreis Brgs. Hochschwarzwald unter Tel.: 0761/8965421 gerne weitere Auskünfte. Für den Sachausschuss Caritas der Gemeinden, Rita Fürderer

Römisch-Katholische Kirchengemeinde March-Gottenheim

Engelgasse 25, 79232 March-Hugstetten

Tel. 07665/1728

info@kath-MarGot.de

www.kath-MarGot.de



Kath. Pfarrbüro, Waltershofer Straße 2, 79224 Umkirch

Tel. 07665/42530-70

E-Mail: pfarrbuero.umkirch@kath-MarGot.de

Homepage: www.kath-MarGot.de

KONTAKTSTELLE UMKIRCH:

Pfarrsekretärin Irmgard Reich

INFORMATIONEN AUS UNSERER KIRCHENGEMEINDE

Wir sind – und bleiben – für Sie da!

Zwar sind unsere Pfarrbüros und unsere Kontaktstellen geschlossen, aber nicht verlassen – wir sind auch weiterhin per Telefon und E-Mail für Sie erreichbar.

Unser Seelsorgeteam steht Ihnen zur Verfügung – rufen Sie uns an unter:

07665 42530-0 oder **07665 42530-11**

Eine Bitte an die Eltern, beten Sie mit Ihren Kindern, führen Sie Ihre Kinder auch zur Kraftquelle des Glaubens. Auch die Kinder brauchen jetzt besondere Stärkung, brauchen Halt und Hoffnung!

Wir wollen Sie beim Beten gerne unterstützen!

- Täglich gibt es einen aktuellen Tagesimpuls auf unserer Homepage [www.kath-MarGot.de]
- Pfarrer Heß und Pfarrer Kläger feiern weiterhin jeden Tag die Eucharistie (jeder für sich) – stellvertretend für alle Gemeindemitgliedern. Wir werden Sie mit hinein nehmen in den Gottesdienst!
- Sie sind eingeladen Ihre Sorgen, Bitten oder auch Ihren Dank uns per Mail [bitten@kath-MarGot.de] zukommen zu lassen. Die Mail „läuft“ bei Pfarrer Heß und bei Pfarrer Kläger auf und wir werden die Bitten bzw. den Dank vertraulich behandeln, die Texte werden nicht mit Ihrem Namen in irgendeiner Form veröffentlicht!
- Einladung zum Gebet beim Angelus-Läuten um 6 Uhr, 12 Uhr (bzw. in manchen Gemeinden um 11 Uhr) und 18 Uhr (bzw. 19 Uhr)

Wir wünschen Ihnen und Ihren Familien in dieser besonderen Herausforderung, viel Kraft, Hoffnung und Zuversicht.

Wir werden weiter zusammenstehen (wenn auch nicht körperlich) und werden gemeinsam diese schwierige Zeit bestehen!

Viele liebe Grüße und Gottes reichen Segen, wünscht Ihnen das gesamte Seelsorgeteam (Sekretärinnen und die Pastoralen Mitarbeiter),

Ihr Pfarrer Karlheinz Kläger

Leiter der Seelsorgeeinheit March-Gottenheim

PGR-WAHL – Änderung

Mit Erlass des Erzbischofs vom 17.03.2020, 17:50 Uhr, wurde folgende Entscheidung getroffen:

Termin zur Wahl der Pfarrgemeinderäte in der Erzdiözese Freiburg auf den Sonntag, 22.03.2020 wird aufgehoben und als neuer Termin der Sonntag, 05.04.2020 festgelegt.

Dadurch ändern sich folgende Fristen:

ONLINE-WAHL möglich bis Freitag, 03.04.2020.

BRIEFWAHL

1. **Anträge** auf Briefwahl müssen bis Mittwoch, 01.04.2020 in ei-

nem unserer Pfarrbüros (**Briefkasten**) Bötzingen, Gottenheim, Holzhausen, Hugstetten oder Umkirch, oder telefonisch oder per Mail beantragt werden.

2. **Briefwahl** muss bis **spätestens Sonntag, 05.04.2020 um 12:00 Uhr** in einem unserer Pfarrbüros (Briefkasten) Bötzingen, Gottenheim, Holzhausen, Hugstetten oder Umkirch eingehen!

Dringender Aufruf!

Die Corona-Krise trifft auch die Fastenaktion misereor: Die wichtige Kollekte in den Gottesdiensten entfällt. Aber die Arbeit in den Hilfsprojekten geht weiter. Helfen Sie mit, dass wir den Menschen in Not weiter gemeinsam zur Seite stehen können.

Liebe Schwestern und Brüder,

wegen der Corona-Krise ist die seit über 60 Jahren übliche Kollekte am 5. Fastensonntag für unser Hilfswerk Misereor in diesem Jahr nicht möglich.

Wir Bischöfe bitten Sie, unserem Aufruf Beachtung zu schenken und Ihre Spende direkt auf das Konto von Misereor zu überweisen: Misereor

IBAN: DE75 3706 0193 0000 1010 10

BIC: GENODED1PAX, Pax-Bank Aachen

Gegebenenfalls finden Sie in den Kirchen auch einen Opferstock mit der Aufschrift ‚Spenden für Misereor‘ oder kennzeichnen einen Briefumschlag mit ‚Spende für Misereor‘ bzw. verwenden die ausgeteilten Spendentüten, die Sie in einen Opferstock oder in den Briefkasten des Pfarramtes einwerfen können.

Aufruf der deutschen Bischöfe zur Fastenaktion Misereor 2020

Liebe Schwestern und Brüder,

„Gib Frieden!“ – dieser Aufruf prägt die diesjährige Fastenaktion von Misereor. In Deutschland leben wir seit 75 Jahren im Frieden. Gott sei Dank! Doch Friede hat keinen unbegrenzten Garantieanspruch. Wir Menschen müssen ihn immer wieder erstreben, neu erringen und mit Leben füllen. Das gilt in Europa wie in der Welt. Der Krieg in Syrien, der schon mehr als acht Jahre andauert, hat bereits 500.000 Menschen das Leben gekostet. Auf der Suche nach Sicherheit und Zuflucht haben mehr als 5,5 Millionen Syrer ihr Land verlassen, weitere 6,5 Millionen sind zu Vertriebenen im eigenen Land geworden.

Misereor hilft in Syrien und den umliegenden Ländern Not zu lindern und leistet wichtige Beiträge, ein friedliches Miteinander in dieser Region wieder aufzubauen. Dafür sind Bildung, gesundheitliche Basisdienste und psychosoziale Begleitung wichtig. Viele traumatisierte Menschen müssen ihre Gewalterfahrungen verarbeiten, um wieder Kraft für die Bewältigung ihres Alltags zu schöpfen und den Blick in die Zukunft richten zu können. Versöhnungsbereitschaft und Vertrauen sollen wieder wachsen.

„Gib Frieden!“ Dieses Leitwort ruft uns alle zum Handeln auf. Wir Bischöfe bitten Sie: Tragen Sie die Friedensbotschaft der Fastenaktion in Ihre Gemeinde! Unterstützen Sie die Opfer der Kriege mit Ihrem Gebet und die Friedensarbeit der Kirche mit einer großzügigen Spende.



AUS DEN VEREINEN

Musikverein Umkirch

Aus aktuellem Anlass finden momentan keine Proben statt.

Die Lehrkräfte für den Instrumentalunterricht sind im direkten Kontakt mit den Jungmusikern, um mit digitalen Möglichkeiten das Üben weiterhin zu begleiten. Der Blockflötenunterricht ist zunächst ausgesetzt.

Aktuelle Informationen entnehmen Sie bitte der Homepage: www.musikverein-umkirch.de

Ihr MVU



Akkordeon Spielring Umkirch / Gottenheim e. V.

Absage: Generalversammlung

Aus aktuellem Anlass und unter Beachtung gesundheitspolitischer Empfehlungen **entfällt die für Freitag, 27.03.2020 vorgesehene Generalversammlung** des Akkordeonspielrings Umkirch/Gottenheim.

Diese wird zu einem späteren Zeitpunkt nachgeholt. Wir danken für Ihr Verständnis.



Umkircher Narrenclub e.V.

Absage: Jahreshauptversammlung

Aus aktuellem Anlass **fällt die Jahreshauptversammlung am 2. April 2020**, des Umkircher Narrenclubs aus.

Die Vorstandsschaft des UNC



Wanderfreunde Umkirch

Start in die Saison 2020

Liebe Wanderfreundinnen und Wanderfreunde,

nun ist der Beginn unserer Wandersaison 2020 doch noch nicht möglich. Schade, aber unter den gegebenen Vorschriften, wagen wir auch nicht eine Prognose für einen späteren Zeitpunkt zu erstellen. Leider sind die Vorankündigungen für den Herbst auch nicht rosig. Sollte das Corona-Virus besiegt werden können, wie sieht es dann mit der Infrastruktur aus ??

Wir können also nur noch hoffen. Sobald die Situation wieder besser ist, melden wir uns sofort.

Bis dahin, kommt gut, und vor allem gesund, durch die nächsten Wochen und Monate.

Liebe Grüße

Eure Wanderfreunde Helmut und Peter



SONSTIGES

Einmaliges regionales Engagement rund um den Tuniberg bei Freiburg

-Bring-Service mit landwirtschaftlichen Produkten beginnt - Jobbörse für die Landwirtschaft Freiburg (mr).

Am Montag, 23. März 2020, beginnt ein neues Zeitalter am Tuniberg bei Freiburg für viele Betriebe aus der Landwirtschaft. Erstmals nimmt ein regionaler Bring-Service am Tuniberg seinen Betrieb auf, um die Unternehmen nachhaltig zu unterstützen. Begleitend gibt es im Internet bereits eine Jobbörse. Dort können sich helfende Hände melden, die in den kommenden Wochen die Höfe und Betriebe unterstützen können oder am Fahrdienst für den Bring-Service teilnehmen möchten. All das passiert, um solidarisch und gemeinsam die schwierigen Zeiten zu meistern, aber auch um die Versorgung mit regionalen Produkten gewährleisten zu können. Nur so wird es möglich sein die Ernte weiter fortzuführen. Erntehelfer aus anderen Ländern gibt es derzeit nur vereinzelt und nicht ausreichend. Deshalb ist dieses Engagement aus der Bürgerschaft gefragt. Die Initiative dieser besonderen

„Bürgerbeteiligung“ für die Landwirtschaft kam unter anderem von Katharina Mensch, Erwin Wagner und Matthias Reinbold. Alle Akteure sind seit Jahren eng mit dem Thema Regionalität und Landwirtschaft verbunden. Deshalb soll es dann bei Wiederaufnahme von Veranstaltungen am Sonntag, 6. September 2020, in Freiburg-Opfingen erstmals einen Tag der LandWERTschaft geben mit offenen Höfen und Betrieben zur Präsentation und zum Verkauf samt Programm für die ganze Familie. Der Bring-Service mit landwirtschaftlichen Produkten erfolgt zum Auftakt über das Gasthaus Blume in Freiburg-Opfingen, das bereits Schwarzwald Tapas nach Vorbestellung liefert oder zur Abholung zubereitet. Aktuell können unter anderem folgende Produkte aus der Landwirtschaft bestellt werden: Obst und Gemüse, Kartoffeln, Brot, Fleisch und Wurst, Honig, Säfte und Sirup, Wein und Sekt, BeChill oder Spirituosen sowie natürlich bereits Spargel.

Alle Produkte aus der Landwirtschaft müssen am Vortag bis um 18 Uhr bestellt sein und werden dann am Folgetag zunächst im Umkreis von etwa 12 Kilometern ab Opfingen ausgeliefert. Mindestbestellwert zum Start ist 25 Euro. Liefertage sind Montag bis Samstag. Der Bring-Service oder Bestellungen mit kulinarischen Köstlichkeiten im Gasthaus Blume sind möglich von 11.30 Uhr bis 20 Uhr. Alle Bestellungen sind möglich über das Internet unter www.landwirtschaft-tuniberg.de oder auch telefonisch 07664-6123889 im Gasthaus Blume. Bezahlung bei Abholung der Speisen im Gasthaus ist mit EC-Karte möglich. Ansonsten wird die Bestellung der Produkte aus der Landwirtschaft und aus der Blume über Kreditkarte oder Paypal vor der Lieferung abgerechnet.

Gerne laden wir die Vertreter der Medien nach Absprache zu einer Berichterstattung vor Ort ein. Von einer Pressekonferenz sehen wir derzeit ab.

Rückfragen zur Vermittlung von Ansprechpartnern an: Matthias Reinbold, Mobil 0172.7684370 oder Email reinbold@landwirtschaft-tuniberg.de

Wäsche - Lieferservice!

Wir alle durchleben aktuell eine für uns ungewohnte und auch sicher nicht einfache Zeit. Daher wollen wir, das Team vom BIO-Wäscheservice, Sie so gut es geht unterstützen und bieten Ihnen folgenden Service an: - KONTAKTLOSE Lieferung / Abholung Ihrer Wäsche und Textilien aller Art (z. B. Tisch-, Bett-, Frotteewäsche, Bettdecken, Oberbekleidung, Hemden, Arbeitskleidung und Uniformen, Gardinen) - RKI zertifiziertes / desinfizierendes Waschverfahren (ab 40°) - Zahlung auf Rechnung auch für Privatpersonen möglich - Keine Lieferkosten für folgende Ortschaften: Gottenheim, Bötzingen, Umkirch, March, Eichstetten, Ihringen, Wasenweiler und Waltershofen - Lieferungen im weiteren Umkreis (z. B. Freiburg, Breisach, Bad Krozingen) übernehmen wir für eine Anfahrtpauschale von ab 5 €. - Lieferungen ab einem Warenwert von 25 € sind grundsätzlich kostenfrei Ihre Anfragen nehmen wir sehr gerne unter 07665 / 942 96 09 oder unter info@bio-ws.de entgegen. Für Rückfragen, Vorschläge oder Ideen sind wir jederzeit offen und wünschen Ihnen alles Gute!

BIO-Wäscheservice, Alexander Winter - 79288 Gottenheim - Nägelseestraße 21, <http://www.bio-ws.de>.

Grundsicherung

Beantragung von Geldleistungen wird vorübergehend erleichtert

Gesetzgeber plant befristete Neuregelungen zu Vermögensanrechnung und befristete Anerkennung der tatsächlichen Unterkunftskosten

Der Gesetzgeber plant für alle Neuanträge vorübergehend einen erleichterten Zugang zur Grundsicherung. Derzeit läuft das gesetzgeberische Verfahren.

Sonderseite der Bundesagentur für Arbeit mit allen wichtigen Informationen

Auf der Internetseite der Bundesagentur für Arbeit (BA) informieren wir aktuell über die neuen Regelungen. Unter www.arbeitsagentur.de/corona-grundsicherung gibt es alle weiteren Informationen zur Grundsicherung und die erforderlichen Anträge zum Abruf. In den kommenden Tagen wird außerdem für alle Fragen eine Sonder-Hotline für Selbstständige, Freiberufler und andere Betroffene geschaltet. Die Nummer finden ist dann ebenfalls auf unserer Internetseite veröffentlicht.

Gesetzgeber plant vorübergehend einfacheres Verfahren

Der Gesetzgeber plant, das Antragsverfahren befristet zu vereinfachen. Die neuen Regeln sollen voraussichtlich in den nächsten Wochen in Kraft treten. Nach aktuellem, vorläufigem Stand des Gesetzgebungsverfahrens, soll für einen Zeitraum von sechs Monaten unter anderem in der Regel darauf verzichtet werden, das vorhandene Vermögen zu prüfen. Auch die Prüfung, ob die Miete angemessen ist, soll ausgesetzt werden. Kundinnen und Kunden genießen für diesen Zeitraum den Schutz ihrer bisherigen Wohnung.

Wer hat einen Anspruch auf Grundsicherung

Leistungsanspruch haben alle Personen, die ihren Lebensunterhalt aus eigenen Mitteln nicht oder nicht vollständig sichern

können. Der Leistungsanspruch setzt sich aus der Regelleistung und zusätzlich den Kosten für die Unterkunft und Heizung zusammen. Alleinstehende erhalten derzeit 432 Euro Regelsatz im Monat. Der Betrag variiert, je nachdem, ob und wie viele Menschen zusätzlich im Haushalt leben und wie deren Einkommenssituation ist.

Die Jobcenter sichern den persönlichen Lebensunterhalt. Anfallende Betriebskosten – etwa Mietkosten für Büros oder Gehälter von Beschäftigten – dürfen von den Jobcentern nicht übernommen werden. Dafür kann es aber Kredite oder Zuschüsse geben. Informationen hierzu gibt es unter anderem auf den Seiten des Bundeswirtschaftsministeriums und des Bundesfinanzministeriums.

Insofern Selbstständige einen oder mehrere Arbeitnehmer sozialversicherungspflichtig beschäftigen, kann für diese Beschäftigten Kurzarbeitergeld beantragt werden. Informationen dazu gibt es unter www.arbeitsagentur.de/kurzarbeit.

Aktuelle Informationen erhalten Sie auch auf Twitter.



Start der Sommerzeit ist am 29.03.2020, die Uhren werden von 02:00 Uhr auf 03:00 Uhr vorgestellt.

HALLO SOMMERZEIT...

Starten Sie in den Frühling!

**SICHERN SIE
SICH JETZT
IHREN RABATT!**

Bitte Aktionscode
P-2020-03* angeben.

Unsere beliebteste Aktion startet in den Frühling!

6 Anzeigen schalten - 4 Anzeigen bezahlen*

Rechtzeitig zum Frühlingsanfang starten Sie mit rabattierten Anzeigen im „Blättle“. Starten auch Sie aktiv in den Frühling. Na, fühlt sich Ihr Frühlingsanfang schon gut für Sie an?

**Unsere Aktion gilt vom 9.3. - 8.5.20 in den
Kalenderwochen 11 bis 19.**

Es gelten unsere AGB (siehe www.primo-stockach.de) und unsere aktuelle Preisliste für Gewerbetreibende und Werbeagenturen. *Um in den Genuss dieser Aktion zu kommen liefern Sie bitte Ihre druckfähigen, fertigen Anzeigenvorlagen (Daten) bis donnerstags, 9 Uhr in der Vorwoche. Ebenfalls bitten wir um die Abbuchungserlaubnis, andere Zahlungsmethoden sind ausgeschlossen. Alle bestehenden Rabatt-, Abschluss- und Skontovereinbarungen mit unserem Verlag sind außer Kraft gesetzt. Jedoch wird das mm-Volumen Ihrem Kundenkonto gutgeschrieben. Ihre Anzeigenschaltung muss durch sechs teilbar (wöchentliche Erscheinungsweise) oder durch vier teilbar (14-tägige Erscheinungsweise) sein und in sechs/ vier aufeinanderfolgenden Wochen geschaltet werden. Farbzuschläge sind nicht rabattierfähig. Die zwei günstigsten Ausgaben sind für Sie kostenlos. Bitte Aktionscode P-2020-03 bei der Anzeigenbestellung angeben.

Aktionscode P-2020-03

PRIMO
Verlag | Druck | Service

PRIMO-Verlag Anton Stähle GmbH & Co. KG



0 77 71 93 17-11



0 77 71 93 17-40



anzeigen@primo-stockach.de



www.primo-stockach.de

Ludwig Figlestahler

Bestattungsdienst

- † Überführung / Abholung
- † Aufgeben der Todesanzeige
- † individuelle Betreuung

- † Erledigung aller Formalitäten
- † Organisation der Beerdigung
- † Tag und Nacht erreichbar

Milchstr. 9, 79206 Breisach-Gündlingen, Tel.: 07668/902090, Mobil: 0170/2137708

KFZ NOIOSI

ihre werkstatt für alle marken



- Unfallreparatur
- Autoglasspezialist für alle Versicherungen und alle Marken
- Hol- und Bringservice
- An- und Verkauf Gebrauchtfahrzeuge

NOIOSI GMBH | NÄGELSEESTRASSE 4 | 79288 GOTTENHEIM
TELEFON 07665.99885 | INFO@NOIOSI.DE | WWW.NOIOSI.DE



WINTER

- Solar
- Sanitär
- Heizung
- Blecherei
- Kundendienst

Dorfstraße 34
79232 March-Hugstetten
Telefon 076 65 22 05
Telefax 076 65 40727
www.winter-sanitaer-heizung.de
winter-sanitaer-march@t-online.de



NATÜRLICH

Adalbert Fallner
Bestattungsinstitut

**Vorsorge • Trauerbegleitung
Bestattungen • Überführungen**

Seit über 100 Jahren im Dienste der betroffenen Menschen

Natürlich Fallner-Heudorf
Dorfstraße 20
79232 March-Hugstetten

Tel.: 07665/13 07
Fax: 07665/28 25
info@natuerlich-faller.de



HÖREN. LEBEN.



Hören in allen
Farben & Facetten

WIR SIND IMMER IN IHRER NÄHE:

FREIBURG City Am Predigertor 1 Tel.: 0761 - 20 21 077
FREIBURG West Hofackerstraße 95 Tel.: 0761 - 80 98 170

www.fbh-hoersysteme.de

NEUE CHANCEN! NEUBAU - GEWERBE - AB FRÜHJAHR 2021 - TENINGEN

Wir suchen einen Betreiber und/oder Investor für eine kleine Gewerbeeinheit für die Nahversorgung in Teningen mitten im etablierten Wohngebiet. Ideal wäre ein Laden mit Schreibwaren, Bürobedarf mit Lotto, VAG, Tabakwaren, Zeitschriften, kleine Präsente und Paketshop. Bei Interesse melden Sie sich bei Dietrich Finanzplanung.



DIETRICH
FINANZPLANUNG

Telefon 0761-89 760 824
Mobil 0151-59 412 431
info@dietrich-finanzplanung.de

Staufen darf nicht zerbrechen!

Stiftung zur Erhaltung der historischen Altstadt Staufen

staufenstiftung.de

identis.de

Garten im Neuershausener Berg gesucht

Naturliebendes, ruhiges Paar aus Neuershausen sucht ein Grundstück oder Kleingarten, im Neuershausener Berg zu pachten. Wir lieben die Ruhe, pflegen Wiese und Bäume und genießen es draußen zu sein. Wer kann uns helfen?

0 76 65 / 8 08 72 95 oder 0157 - 38 92 62 24

Wir freuen uns auf Ihre Rückmeldung!

Zuverl. Prospektverteiler ab 13 Jahre (m/w/d)

für die Verteilung fertig zusammengestellter Prospektsets in **Umkirch** gesucht.

Bewerbungszeiten: Mo.-Fr. 08.30 - 17.00 Uhr
Tel. 07822 4462-0 • E-Mail: info@pf-direktwerbung.net

Berufst. Ehepaar 50 + (M+M) su.

2-3-Zi.-Wohnung

mit Bad, Balkon/Terrasse, EG/1. OG, (bezahlbar).

Wir freuen uns über ein tolle Nachricht unter: kaiserandy8@gmail.com



Wichtige Bereitschaftsdienste und Adressen

- **Polizeiposten March-Buchheim, Hauptstr. 3** 934293
Mo.-Fr. 7.30 - 12.00 Uhr + 13.30 - 16.30 Uhr,
zu den übrigen Zeiten:
■ **Polizeirevier Breisach, Müllheimerstr. 1** **07667 9117-0**
- **Polizei** **110**
- **Feuerwehr** **112**
Feuerwehrkommandant
Benedikt Tröscher **9477297**
Feuerwehrgerätehaus **938619**
- **Bundeseinheitlicher Notruf**
- für Rettungsdienst **112**
- für Krankentransport **0761/19222**
- **Universitäts-Kinderklinik, Freiburg**
Mathildenstr. 1, 79106 Freib. **0761 27043000**
Zentrale: **0761 27020690**
- **Gift Notruf Zentrale** **0761 19240**
- **Notdienst Bauhof Wasser - Wasserversorgung Umkirch GmbH**
Bereitschaftsnummer **07665 7896**
- **Strom & Gas - Gemeindewerke Umkirch GmbH Kundenservice** **505-404**
24 h Bereitschafts- und Entstördienst
Verbundwarte badenova (kostenlos) **0800 2767767**
- **Taxi Stern** **1212**
- **Taxi Schätzle** **7397**
- **Ozon** **0761 77555**
- **Rechtsanwalt-Notdienst** **0172 7451940**
Rechtsberatung in unaufschiebbaren Straf- und Zivilsachen.
Bereitschaftsdienst täglich 18.00 - 8.00 Uhr, an Wochenenden/Feiertagen rund um die Uhr
- **Recyclinghof, Rohrmatten 1** **7053**
Öffnungszeiten:
Mittwoch 16.00 - 18.00 Uhr
Freitag 14.00 - 16.00 Uhr
Samstag 10.00 - 12.00 Uhr
- **Grünschnittsammelstelle, Waltershoferstr.**
Öffnungszeiten:
Mittwoch 14.00 - 16.00 Uhr
Samstag 10.00 - 13.00 Uhr
- **Ärztlicher Bereitschaftsdienst**
■ **Notfallpraxis für Erwachsene** **116 117**
■ **Notfallpraxis für Kinder** **0180 6076111**
- **Zahnärztlicher Bereitschaftsdienst** **0180 3222 555-41**
- **Tierärztlicher Notfalldienst** **0761 72266**

- **Apotheken**
Samstag, 28.03.2020:
St. Wendelin-Apotheke, Farbgasse 10, 79291 Merdingen, Tel.: 07668 - 58 12
Sonntag, 29.03.2020:
Franziskaner-Apotheke, Großgasse 2, 79206 Breisach am Rhein (Oberrimsingen), Tel.: 07664 - 40 87 14
Montag, 30.03.2020:
Kaiserstuhl-Apotheke, Hauptstr. 67, 79356 Eichstetten am Kaiserstuhl, Tel.: 07663 - 12 05
Dienstag, 31.03.2020:
Kaiserstuhl-Apotheke, Hauptstr. 3, 79235 Vogtsburg im Kaiserstuhl (Oberrotweil), Tel.: 07662 - 3 37
Mittwoch, 01.04.2020:
Münster-Apotheke, Kupferstorstr. 16, 79206 Breisach am Rhein, Tel.: 07667 - 72 99
Donnerstag, 02.04.2020:
Rats-Apotheke, Hauptstr. 4, 79268 Bötzingen, Tel.: 07663 - 14 70
Freitag, 03.04.2020:
Salus-Apotheke, Sonnenbrunnenstr. 13, 79112 Freiburg (Waltershofen), Tel.: 07665 - 5 02 04 00
Samstag, 04.04.2020:
Apotheke zum Roten Fingerhut, Bachenstr. 9, 79241 Ihringen, Tel.: 07668 - 3 17
Wechsel der Notdienstbereitschaft täglich um 08.30 Uhr

■ **Telefonseelsorge** **0800 1110111**
vertraulich, anonym, kostenfrei, rund um die Uhr

Corona-Informationstelefon
des Gesundheitsamtes beim
Landratsamt Breisgau - Hochschwarzwald
0761 2187-3003
Auskunftszeiten zwischen 08:00 und 16:00 Uhr

Bei der Notruf-Nummer 116 117 kann es in stark frequentierten Zeiten zu Problemen mit der Erreichbarkeit kommen, besonders über eine Handy-Verbindung, In diesem Fall ist es dann besser eine Festnetzleitung zu benutzen.

- **Caritasverband Landkreis Breisgau-Hochschwarzwald**
■ **Krankheit, Reha, Kur, Risikoschwangerschaft, Geburt ...**
Ihre Familie braucht Unterstützung ?
Kontakt: **0761 8965-451**
cv.familienpflege@caritas-bh.de
www.caritas-breisgau-hochschwarzwald.de
■ **Integrationsfachdienst**
Holzmarkt 8, 79098 Freiburg,
Fax 0761 36894-455, **0761 36894-500**
ifd@ifd-freiburg.de Termine n. Vereinbarung

- **Sozialverband VdK - Ortsverband Umkirch**
Interessenvertretung gegenüber der Politik und den Sozialgerichten.
An den Stockmatten 2, 79350 Sexau, **07641 9677627**
Fax: 07641 9679314
www.VdK-Umkirch.de
Email: info@VdK-Umkirch.de
Ansprechpartner: Peter Schneble

- **Beratungsstelle für ältere Menschen u. deren Angehörige**
Beratung in allen Fragen der ambulanten Altenhilfe, Hauptstraße 25, 79268 Bötzingen **07663 9148835**

- **Kirchliche Sozialstation Nördlicher Breisgau e.V.**
Hauptstraße 22, 79224 Umkirch **07663 8969-220**
Häusliche Alten- u. Krankenpflege - Hauswirtschaftliche Versorgung
„Pflege für schwerstkranke und sterbende Menschen“
■ **Sprechstunde für Angehörige von Menschen mit Demenz** **07663 8969-260**
Tagespflege „Am Mühlbach“ **07663-8969-266**
Hauptstraße 22, 79224 Umkirch

- **Regio Pflegedienst Breisgau**
Regio Pflegedienst Breisgau
Pflegedienstleitung Frau Susanne Hohmann
Snewelinstraße 27
Telefon: 07665 9387500
www.regio-pflegedienst-breisgau.de/index.php

- **Hospizgruppe Umkirch**
Begleitung von Schwerkranken, Sterbenden und deren Angehörigen **0151 24125533**

- **AWO Seniorenwohnanlage „Am Herrenwädele“ und AWO Stützpunkt Umkirch**
Hausleitung Frau Biewer-Block
Tel.: 07665-942270, Fax: 07665-942271
email: wal-umkirch@awo-bhe.de
Snewelinstr. 27, 79224 Umkirch

- **Selbstverantwortete Pflegewohngruppe Haus am Mühlbach**
Hauptstraße 22 **07663 8969 228**
pflegewohngruppe-umkirch.de
pflegewohngruppe-umkirch@online.de

- **Deutsches Rotes Kreuz Ortsverein Umkirch**
E-Mail: info@drk-umkirch.de
Homepage: www.drk-umkirch.de
■ Nachbarschaftshilfe und Hausnotruf für kranke, ältere und behinderte Mitbürger **5290533**
■ Aktivierender Hausbesuch **7180**

- **Musikschule im Breisgau e.V.**
Jugend- und Erwachsenenbildung **0761 589891**
Fax: 0761 589893, Vörsstetter Str. 3,
Postfach 1125, 79190 Gundelfingen

- **Gemeindebücherei Umkirch**
Franz-Heitzler-Weg 8, **9373920**
Di. 15.00 - 19.00 Uhr, Mi. 10.00 - 13.00 Uhr u. 15.00 - 19.00 Uhr, Do. 10.00 - 13.00 Uhr und 16.00 - 18.00 Uhr

- **Friedhofsamt Umkirch**
Bei Sterbefällen an Wochenenden ist bei der **Firma Bestattungen Meier, Tel. 0171 9973213 und 07665 7982**, für die Gemeinde ein Notfalldienst eingerichtet. Die Anmeldung von Sterbefällen beim Standesamt ist am nachfolgenden Werktag oder bei einem Bestattungsunternehmen vorzunehmen. Terminabsprachen für Bestattungen/Beisetzungen erfolgen jedoch ausschließlich über Bestattungen Meier.

IMPRESSUM	Herausgeber: Bürgermeisteramt • 79224 Umkirch Telefon (07665) 505-0 • Telefax (07665) 505-39	E-Mail: nachrichtenblatt@umkirch.de • Internet: www.umkirch.de
	Verantwortlich für den amtlichen und redaktionellen Inhalt: Bürgermeister Walter Laub	
	Öffnungszeiten des Rathauses:	Montag - Donnerstag: 8.00 - 12.00 Uhr, Freitag: 7.30 - 12.30 Uhr, Dienstag: 14.00 - 16.00 Uhr, Mittwoch: 15.00 - 18.00 Uhr
	Bürgerbüro:	Dienstag: 8.00 - 16.00 Uhr
Redaktionsschluss: Dienstag 12.00 Uhr		Für den Anzeigenteil/ Druck: Primo-Verlag Anton Stähle GmbH & Co. KG Meßkircher Straße 45, 78333 Stockach Telefon: 07771 9317-11; Telefax: 9317-40 E-Mail: anzeigen@primo-stockach.de Homepage: www.primo-stockach.de